



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada



Price: Canada, \$5.00, \$50.00 a year  
Other Countries, \$6.00, \$60.00 a year

Prix: Canada, \$5.00, \$50.00 par année  
Autres pays, \$6.00, \$60.00 par année

### RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

### STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

NOVEMBER 1985

NOVEMBRE 1985

Restaurants, caterers and tavern receipts for November 1985 were estimated at \$960.4 million, up 6.6% from the \$900.6 million recorded a year earlier. The year-over-year increase in October 1985 was 10.2%.

Les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes ont été estimées à \$960.4 millions pour le mois de novembre 1985 comparativement à \$900.6 millions un an auparavant, ce qui correspond à une hausse de 6.6%. Signalons que la variation annuelle en octobre 1985 se situait à 10.2%.

Ontario posted the largest 12-month advance, as receipts rose by 9.1%. Ontario was followed by Alberta with an 8.0% increase, Nova Scotia (7.0%), British Columbia (6.2%), Manitoba (5.1%) and Quebec (4.7%). Three provinces showed declines during this period, including Newfoundland (-4.0%), Prince Edward Island (-3.6%), New Brunswick (-1.1%), as well as the Yukon Territory at -5.8%.

La plus forte progression en 12 mois a été observée en Ontario, les recettes bondissant de 9.1%. D'autres provinces ont emboîté le pas dont l'Alberta avec une hausse de 8.0%, la Nouvelle-Écosse (7.0%), la Colombie-Britannique (6.2%), le Manitoba (5.1%) et le Québec (4.7%). Terre-Neuve (-4.0%), l'Île-du-Prince-Édouard (-3.6%), le Nouveau-Brunswick (-1.1%) ainsi que le Yukon (-5.8%) ont par ailleurs enregistré une baisse.

Receipts of licensed restaurants increased by 13.8% in Canada over the same period last year with strong gains shown in the provinces of Newfoundland (23.8%), British Columbia (20.2%), Ontario (18.7%) and Alberta (17.2%). More moderate increases were reported in other types of businesses in Canada, namely take-out restaurants (3.3%), unlicensed restaurants (2.9%) and taverns (0.2%). Caterers' sales, on the other hand, fell (-6.6%) for the third straight month.

Les recettes des restaurants détenteurs de permis ont été majorées de 13.8% au pays depuis la période correspondante de l'année dernière. Les provinces de Terre-Neuve (23.8%), la Colombie-Britannique (20.2%), l'Ontario (18.7%) et l'Alberta (17.2%) ont particulièrement amélioré leur performance dans ce secteur. Des augmentations plus modestes ont été enregistrées parmi les autres genres d'entreprise au Canada, dont les établissements de repas à emporter (3.3%), les restaurants sans permis (2.9%) et les tavernes (0.2%). Seules les ventes des traiteurs ont reculé (-6.6%) et ce, pour un troisième mois consécutif.

Chain operations reported total receipts of \$215.2 million, an increase of 7.0% over November 1984 while the receipts of independents rose to \$745.2 million (6.5%). The chains' share of total receipts were 22.4% in November 1985 compared to 22.3% in November of last year.

Les recettes des établissements à succursales ont totalisé \$215.2 millions, dépassant de 7% celles de novembre 1984, alors que les recettes des établissements indépendants atteignaient \$745.2 millions, soit 6.5% de plus. Les établissements à succursales accaparaient 22.4% du marché en novembre 1985 comparativement à 22.3% l'année dernière.

Between October and November 1985, receipts were down at both the provincial and the national level (-4.6%), a trend that affected independents (-4.9%) and chains (-3.8%) alike. Cumulative receipts for January to November 1985 were \$10,776.5 million, up 9.0% from the total reported for the first 11 months of 1984.

Les fluctuations des recettes entre octobre et novembre 1985 sont à la baisse tant au niveau des provinces qu'à l'échelle nationale (-4.6%); cette tendance s'est d'ailleurs généralisée au niveau des restaurants indépendants (-4.9%) et à succursales (-3.8%). Les recettes accumulées entre janvier et novembre 1985 se chiffrent à \$10,776.5 millions ce qui équivaut à un écart de +9.0% en regard de la valeur estimée pour les onze premiers mois de 1984.

**Note:** All percentages reported in the foregoing commentary are calculated by comparing preliminary data for the current month with revised figures for the earlier period.

**Remarque:** Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent sont calculés en comparant les données préliminaires du mois courant et les chiffres révisés de la période précédente.

Services Division

Division des services

February 1986  
5-3404-513

Février 1986  
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, November 1985P

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, novembre 1985P

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1985/1984
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1985/1984
thousands of dollars - milliers de dollars				%
<b>CANADA</b>	<b>215,199.0</b>	<b>745,204.8</b>	<b>960,403.8</b>	<b>+6.6</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,218.7	7,837.2	10,055.9	-4.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	657.3	2,469.7	3,127.1	-3.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,968.3	19,299.4	25,267.7	+7.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,616.9	12,843.5	17,460.4	-1.1
Québec	34,061.3	197,400.1	231,461.5	+4.7
Ontario	99,307.8	294,416.7	393,724.5	+9.1
Manitoba	11,828.5	21,593.3	33,421.8	+5.1
Saskatchewan	4,444.0	24,627.3	29,071.4	+0.8
Alberta	21,057.8	76,227.6	97,285.4	+8.0
British Columbia - Colombie-Britannique	30,906.4	86,549.0	117,455.5	+6.2
Yukon	x	x	707.0	-5.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,365.0	+0.9

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la loi sur la statistique relatives au secret.

P preliminary figures.

P nombres provisoires.

F revised figures.

F nombres rectifiés.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1985P

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1985P

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
<b>CANADA</b>	<b>447,458.0</b>	<b>260,454.8</b>	<b>102,932.7</b>	<b>73,994.1</b>	<b>75,564.1</b>	<b>960,403.8</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	1,935.5	2,111.5	1,697.1	1,446.4	2,865.1	10,055.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,061.7	1,187.0	615.3	144.5	118.4	3,127.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,430.6	7,723.0	4,616.6	2,647.3	2,850.1	25,267.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,044.0	5,680.8	3,776.4	2,457.3	2,501.7	17,460.4
Québec	95,841.1	73,634.9	16,975.8	13,996.2	31,013.2	231,461.5
Ontario	206,418.4	87,546.4	48,200.6	34,761.7	16,797.2	393,724.5
Manitoba	10,224.1	14,532.7	4,043.5	2,665.0	1,956.4	33,421.8
Saskatchewan	10,062.9	13,784.1	2,675.4	1,672.9	875.8	29,071.4
Alberta	50,711.1	26,353.6	12,863.5	5,937.3	1,419.8	97,285.4
British Columbia - Colombie-Britannique	59,827.2	27,577.8	7,148.5	8,047.5	14,854.3	117,455.5
Yukon	481.8	93.6	x	x	x	707.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	419.0	228.9	x	x	x	1,365.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, October 1985<sup>F</sup>TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, octobre 1985<sup>F</sup>

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1985/1984
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1985/1984
	thousands of dollars - milliers de dollars			%
<b>CANADA</b>	<b>223,824.4</b>	<b>783,284.8</b>	<b>1,007,109.3</b>	<b>+10.0</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,244.2	7,829.7	10,073.9	-4.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	699.9	2,803.5	3,503.4	+3.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,396.9	18,981.0	25,378.0	+5.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,636.8	14,056.3	18,693.1	+7.1
Québec	35,578.7	221,987.2	257,566.0	+14.6
Ontario	99,648.5	302,045.7	401,694.2	+10.0
Manitoba	12,003.3	22,099.9	34,103.2	+5.1
Saskatchewan	4,642.2	25,137.2	29,779.4	+0.9
Alberta	22,608.2	77,563.3	100,171.6	+13.7
British Columbia - Colombie-Britannique	35,239.4	88,881.3	124,120.8	+6.5
Yukon	x	x	721.2	-13.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,304.0	+9.2

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, October 1985<sup>F</sup>TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1985<sup>F</sup>

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
	thousands of dollars - milliers de dollars					
<b>CANADA</b>	<b>452,844.3</b>	<b>287,486.0</b>	<b>109,836.2</b>	<b>78,899.9</b>	<b>78,042.7</b>	<b>1,007,109.3</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,022.6	2,162.4	1,681.3	1,457.2	2,750.2	10,073.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,257.1	1,217.6	746.7	162.3	119.4	3,503.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,923.9	7,842.7	4,707.5	3,117.3	2,786.4	25,378.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,935.6	5,759.6	3,880.1	2,603.2	2,514.4	18,693.1
Québec	105,003.4	83,192.4	20,413.2	15,479.1	33,477.6	257,566.0
Ontario	202,154.1	96,833.8	50,330.4	35,622.2	16,753.6	401,694.2
Manitoba	10,178.3	15,282.4	3,893.0	2,845.7	1,903.6	34,103.2
Saskatchewan	9,558.8	14,836.6	2,679.5	1,844.1	860.2	29,779.4
Alberta	49,485.4	29,271.9	13,122.4	6,607.1	1,684.5	100,171.6
British Columbia - Colombie-Britannique	61,445.3	30,793.9	8,099.0	8,926.5	14,855.8	124,120.8
Yukon	502.5	121.3	x	x	x	721.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	376.9	170.7	x	x	x	1,304.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.



TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1985

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1985

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1985/1984
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1985/1984
	millions of dollars - millions de dollars						%
<b>CANADA</b>	<b>4,818.7</b>	<b>3,070.4</b>	<b>1,272.4</b>	<b>807.9</b>	<b>807.0</b>	<b>10,776.5</b>	<b>+9.0</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	21.2	23.5	17.8	16.9	32.1	111.5	-6.6
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	16.4	14.3	8.9	1.3	2.2	43.1	+3.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	89.7	84.0	51.7	24.3	29.9	279.6	+6.6
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	38.5	65.9	49.2	23.3	24.1	201.0	+5.5
Québec	1,102.2	845.2	216.8	166.0	335.0	2,665.2	+9.6
Ontario	2,107.9	1,013.1	615.9	351.4	170.6	4,259.0	+10.6
Manitoba	126.0	164.4	48.7	28.9	13.0	381.0	+11.2
Saskatchewan	110.5	162.1	28.8	18.5	8.5	328.4	+3.9
Alberta	524.8	321.5	138.6	77.4	15.3	1,077.6	+8.1
British Columbia - Colombie- Britannique	670.2	373.3	92.7	94.0	172.4	1,402.7	+7.0
Yukon	6.0	1.3	x	x	x	9.4	+4.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5.3	1.8	x	x	x	17.9	-0.7

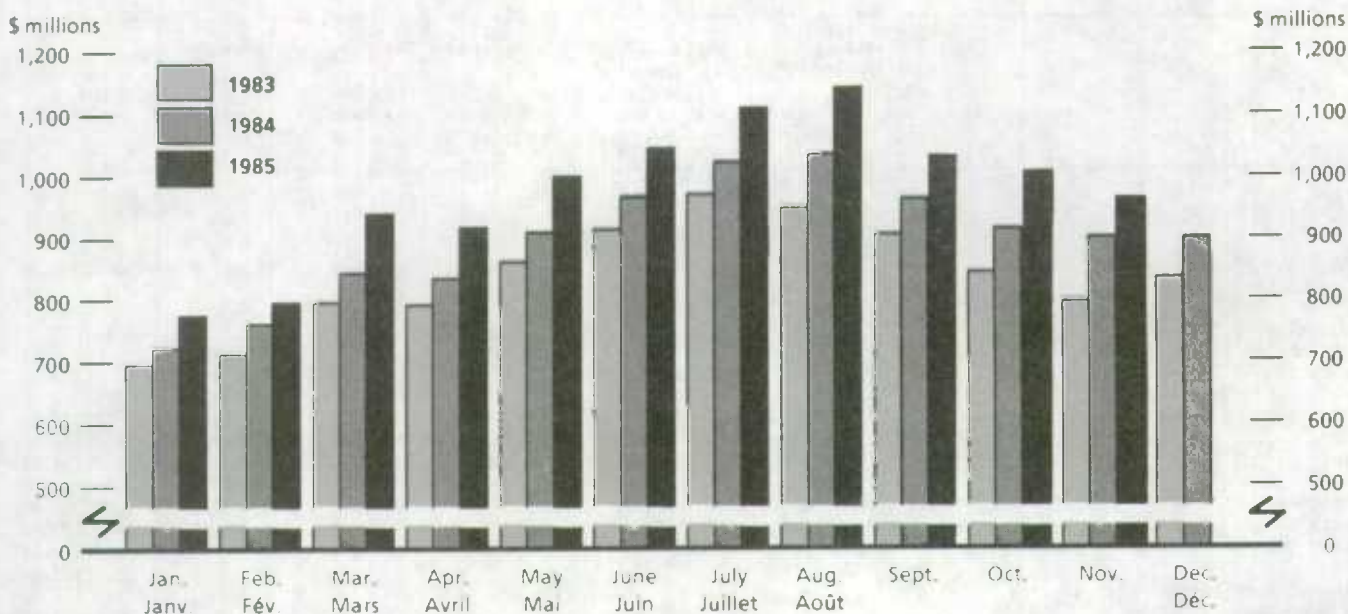
See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

**Note:** Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

**Note:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1  
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1983-1985  
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1983-1985



**Note:** The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

**Note:** Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.